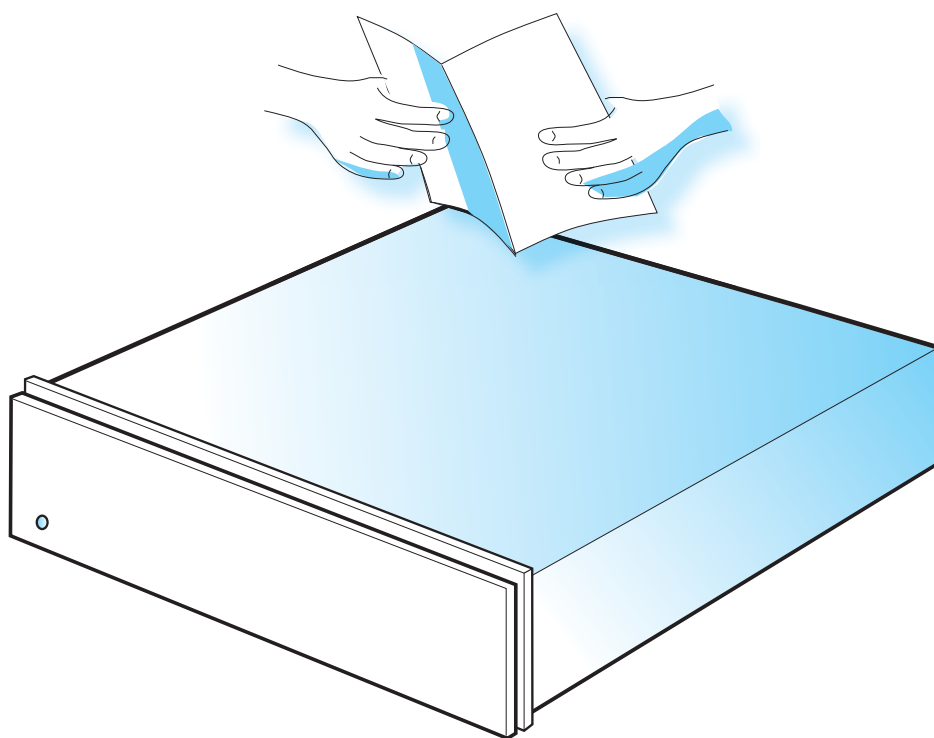


GEBRUIKSAANWIJZING

**WD 142**

**WD 150**





## BELANGRIJKE INFORMATIE



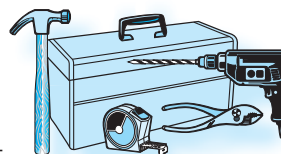
### HET APPARAAT MONTEREN



**HET APPARAAT** mag alleen worden gebruikt als het op de juiste wijze wordt ingebouwd (gemonteerd).

**HOUD U AAN DE MEEGELEVERDE** afzonderlijke montage-instructies voor het installeren van het apparaat.

**HET INSTALLEREN (MONTEREN)** van dit apparaat op niet-permanente locaties zoals op schepen, caravans, bussen enzovoort mag alleen worden uitgevoerd door een professional indien is vastgesteld dat het apparaat op die locatie op een veilige manier kan worden gebruikt.



**DE VERWARMINGSLADE** mag alleen gemonteerd worden in combinatie met andere apparaten die niet meer dan 40 kg wegen en die voorzien zijn van voldoende koelventilatie. Als u dit niet doet, vervalt de garantie omdat een correct gebruik dan niet kan worden gegarandeerd.

**VOOR DE INSTALLATIE VAN GECOMBINEERDE APPARATEN** dient u zich te houden aan de instructies in de betreffende gebruiks- en installatiehandleiding.

**DE PLAATSING EN INSTALLATIE VAN DIT APPARAAT MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR DESKUNDIG PERSONEEL** dat kan garanderen dat voldaan wordt aan de eisen voor veilig gebruik.

**BELANGRIJK:** Boven de verwarmingslade mogen alleen een koffiemachine of magnetron van hetzelfde merk worden geïnstalleerd. Volg bij de installatie zorgvuldig de instructies in de handleidingen bij de koffiemachine en de combi-magnetron.



## BELANGRIJKE INFORMATIE



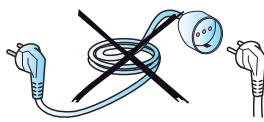
### VOORDAT U DE OVEN AANSLUIT

**CONTROLEER OF DE SPANNING** op het typeplaatje overeenstemt met de netspanning in uw woning.

**CONTROLEER** of de lade leeg is voordat u deze monteert.

**CONTROLEER OF DE LADE NIET BESCHADIGD IS.** Controleer of de deur van de lade goed tegen de deurvergrendeling sluit en dat de afdichting van de binnendeur niet beschadigd is. Maak het apparaat leeg en reinig de binnenkant met een zachte, vochtige doek.

**GEBRUIK GEEN VERLENGSNOER:**



**ALS HET NETSNOER TE KORT IS,** laat dan door een gekwalificeerde elektricien of servicetechnicus een stopcontact in de buurt van het apparaat installeren.

**GEBRUIK DE LADE NIET** als deze een beschadigd netsnoer of een beschadigde stekker heeft, als de lade niet goed werkt of als hij beschadigd of gevallen is. Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken. Hierdoor kan een elektrische schok, brand of een ander ongeval ontstaan.





#### VOORZICHTIG

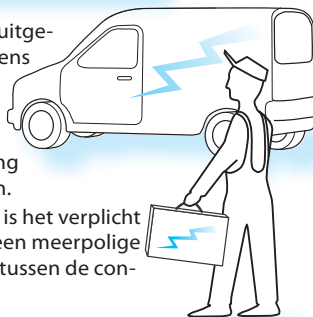
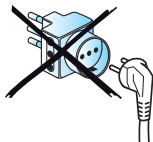
**OM GEVAARLIJKE SITUATIES** als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische uitschakeling te voorkomen, mag dit apparaat niet worden aangesloten op een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een stroomcircuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsbedrijf.

### ELEKTRISCHE AANSLUITING

**DEZE LADE MOET** worden geaard. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor letsel aan personen of dieren noch voor materiële schade als het apparaat niet is geaard.

**De fabrikanten zijn niet aansprakelijk voor eventuele problemen die veroorzaakt zijn doordat de gebruiker deze aanwijzingen niet in acht heeft genomen.**

-  **DE AANSLUITING OP DE NETVOEDING** moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
-  **DE INSTALLATEUR** is verantwoordelijk voor de correcte aansluiting van apparaten op de netvoeding en voor naleving van de veiligheidsvoorschriften.
-  **VOOR NALEVING VAN DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** is het verplicht om een toegankelijk uitschakelingsapparaat of een meerpolige schakelaar met een minimale afstand van 3 mm tussen de contacten te gebruiken voor de installatie.
-  **GEBRUIK GEEN MEERVOUDIGE CONTACTDOZEN.**
-  **NADAT HET APPARAAT GEÏNSTALLERD IS** mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn.





## BELANGRIJKE INFORMATIE

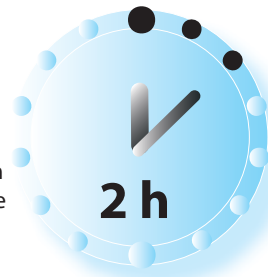


### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- 1 **REINIG HET OPPERVLAK** met een vochtige doek en veeg het droog.



- 2 **VERWARM DE LEGE LADE** minimaal 2 uur voor: draai de temperatuurknop op de maximale stand om de maximale temperatuur te kiezen; dit om eventuele resten uit de fabriek (vet, olie of hars) te verwijderen, die een onaangename geur tijdens het eerste gebruik zouden kunnen veroorzaken. Omdat deze geuren onaangenaam kunnen zijn, adviseren wij om de keuken goed te ventileren bij deze procedure. Na het uitvoeren van deze eenvoudige handelingen is het apparaat klaar voor gebruik.





## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



LEES DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

**VERWARM OF GEBRUIK GEEN ONTVLAMBARE MATERIALEN** in of bij de lade.

**ALS MATERIAAL BINNEN OF BUITEN DE LADE IN BRAND VLIEGT OF ALS ER ROOKONTWIKKELING IS**, houd de deur van de lade dan dicht en trek de stekker uit het stopcontact, of sluit de stroom af bij de stoppen of in de schakelkast.

**GEBRUIK GEEN** bijtende chemische stoffen of gasen in dit apparaat. Dit type lade is specifiek ontworpen voor het warmhouden van serviesgoed en voedsel. De lade is niet bedoeld voor industrieel of laboratoriumgebruik.

**ONDERHOUD MAG UITSLUITEND DOOR EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSMONTEUR WORDEN UITGEVOERD.** Het is gevaarlijk voor ongetrainde personen om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten worden verwijderd.

**VERWIJDER DE BESCHERMKAPPEN NIET.**

**CONTROLEER DE DEURAFDICHTINGEN** en het gebied er omheen regelmatig op beschadigingen. Als deze beschadigd zijn, mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd door een bevoegde onderhoudsmonteur.



**LAAT KINDEREN** het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken en na voldoende uitleg, zodat het kind het apparaat veilig kan gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik kent.

**DIT APPARAAT IS NIET BEDOELD VOOR** gebruik door personen (waaronder kinderen) met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, tenzij er toezicht is door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

**WAARSCHUWING!**

**TIDENS GEBRUIK KUNNEN TOEGANKELIJKE DELEN VAN DE OVEN HEET** worden; houd kleine kinderen uit de buurt.

**PLAATS OF VERSCHUIF NOOIT** pannen over de onderkant van de lade omdat dit krassen kan veroorzaken op het oppervlak. Gebruik altijd de antislipmat om de pannen op te zetten.

**HANG OF PLAATS GEEN** zware voorwerpen op de voorkant van de lade, omdat de opening en de rails van de lade hierdoor beschadigd kunnen worden.

**GEBRUIK** dit apparaat niet als verwarming of luchtbevochtiger.



## BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN



**DIT APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK!**

**GEBRUIK DE LADE NIET** als opslagruimte.

### **DOE DE DEUR VAN HET APPARAAT VOORZICHTIG OPEN!**

**ER KAN SNEL HETE LUCHT ONTSNAPPEN.**

**GEBRUIK PANNENLAPPEN OF OVENHANDSCHOENEN** om u niet aan de schalen, pannen of hete onderdelen van de lade te branden.

**LAAT HET APPARAAT AFKOELEN** voordat u het schoonmaakt.

**HOUD DE DEURVERZEGELINGEN VAN DE LADE SCHOON.** De deur van de lade moet goed kunnen sluiten.

**VEEG RESTERENDE CONDENS** in de afgekoelde lade na gebruik af.

**HET MAXIMALE LAADVERMOGEN** van de lade is 25 kg. Plaats niet meer gewicht dan dit

**BEDEK DE BODEM** van de verwarmingslade niet met aluminiumfolie of andere voorwerpen.

**DEK DE SCHALEN MET VOEDSEL** af met plastic folie om te voorkomen dat het voedsel uitdroogt.

**SCHENK NOOIT** water rechtstreeks in de lade.

**SLEEP GEEN BORDEN** over de bodem van de verwarmingslade om krassen te voorkomen.

**LEG WARM VOEDSEL** en dranken nooit rechtstreeks op de bodem van de lade. Gebruik geschikte bakjes of serviesgoed.

**DRUPPELS VAN VRUCHTENSAPPEN** kunnen permanente vlekken opleveren. Laat het apparaat afkoelen en maak het schoon voor het volgende gebruik.

**GA NIET OP DE LADE ZITTEN** als deze open is, omdat de uitschuifbare rails hierdoor beschadigd raken.

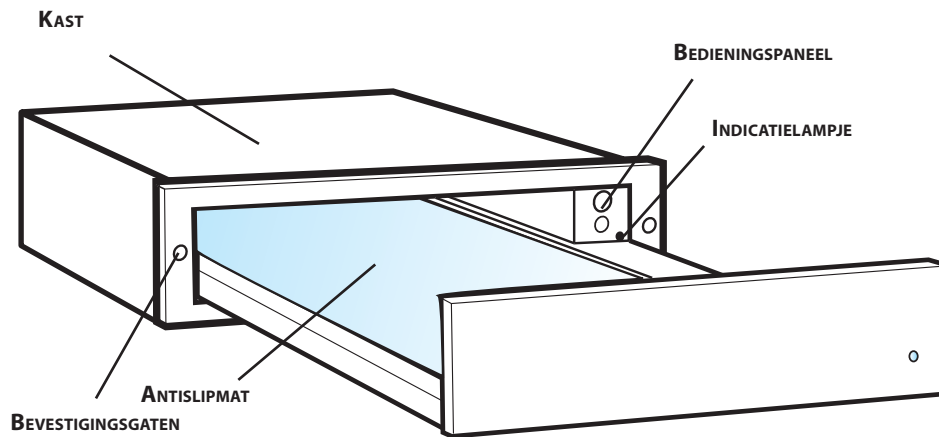
**TREK NOOIT** volle platen naar buiten. Wees voorzichtig.

### **GEVAAR VOOR VOEDSELVERGIFTIGING!**

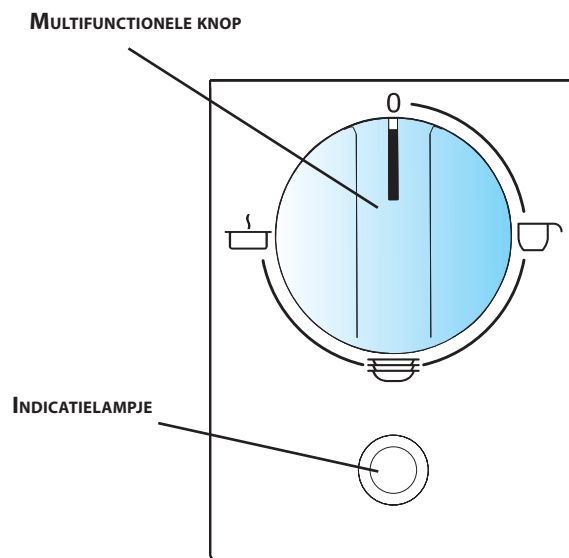
**LAAT VOEDSEL NOOIT** meer dan een uur staan voor of na het bereiden. Dit kan leiden tot voedselvergiftiging of misselijkheid.



## FUNCTIES VAN HET APPARAAT



## BEDIENINGSPANEEL



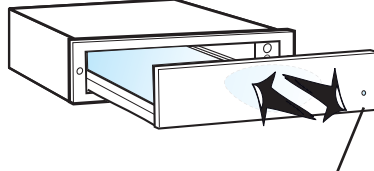


## BEDIENING VAN DE LADE



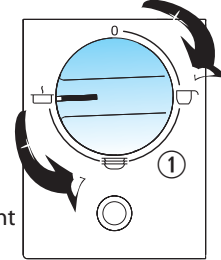
### DRUKOPENING

**DE LADE SCHUIFT NAAR BUITEN** (open) als u in het midden drukt. Duw de lade weer terug tot het vergrendelingsmechanisme vastklikt om de lade weer te sluiten.



### BEDIENING VAN DE LADE

**DE LADE WORDT BEDIEND** door de temperatuurknop te draaien. Deze ziet u als u de lade opent.



**ALS DE LADE IN WERKING IS** en gesloten is, ziet u een lampje op de voorkant. Als het lampje uit is, betekent dit dat de lade uitgeschakeld is.

**PLAATS DE BORDEN** in de lade.

- 1 **DRAAI DE MULTIFUNCTIONELE KNOP** op de gewenste stand.
- 2 **SLUIT DE LADE** voorzichtig.

#### OPMERKING:




**DE TIJD DIE NODIG IS** voor het verwarmen van borden, glazen etc. hangt af van verschillende factoren, zoals:

- ~ Het materiaal en de dikte
- ~ De hoeveelheid borden
- ~ De manier waarop de borden geordend zijn

**DAAROM** kunnen er geen exacte indicaties worden gegeven. De ervaring zal leren hoeveel tijd er nodig is voor uw favoriete serviesgoed.

**SCHAKEL HET APPARAAT UIT** voordat u de verwarmde onderdelen eruithaalt.

## TEMPERATUURINSTELLING

FUNCTIE	TEMPERatuur °C	TIPS
<b>KOPJES EN GLAZEN</b> 	ONGEVEER 40°C	<b>HETE VLOEISTOFFEN</b> in voorverwarmde kopjes of glazen met deze temperatuur koelen niet zo snel af. Alle kopjes en glazen kunnen zonder risico met blote handen worden gepakt.
<b>BORDEN</b> 	ONGEVEER 60°C	<b>HET VOEDSEL OP DEZE BORDEN</b> blijft lang warm. De borden kunnen zonder risico worden vastgepakt, maar het gebruik van pannelappen of ovenhandschoenen wordt aanbevolen.
<b>MAX SERVIESGOED</b> 	ONGEVEER 85°C	<b>GESCHIKT OM VOEDSEL WARM TE HOUDEN.</b> Geadviseerd wordt om het voedsel af te dekken, zodat het niet uitdroogt. <b>GEbruik OVENHANDSCHOENEN OF PANNELAPPEN</b> wanneer u serviesgoed op deze temperatuur vastpakt.





## BEDIENING VAN DE LADE



### LAADVERMOGEN

**HET LAADVERMOGEN HANGT AF VAN** de hoogte van het apparaat en de grootte van de borden. Het totale gewicht mag niet meer dan 25 kg zijn.

VOORBEELDEN ALS RICHTLIJN:

SERVIESGOED VOOR EEN DINER VOOR 6 PERSONEN		
6	BORDEN	Ø 28 CM
6	SOEPBORD	Ø 22 CM
1	SOEPTERRINE	Ø 30 CM
2	DIENBLADEN	Ø 36 CM

VERWARMEN VAN VERSCHILLENDE SOORTEN SERVIESGOED		
20	BORDEN	Ø 26 CM
36	SOEPBORDEN	Ø 22 CM
30	SOEPKOMMEN	Ø 10 CM
10	BORDEN	Ø 27 CM
10	SOEPBORDEN	Ø 22 CM
10	PIZZABORDEN	Ø 36 CM
80	ESPRESSOKOPJES	
40	CAPPUCCINOKOPJES	
30	GLAZEN	
18	SOEPBORDEN	Ø 22 CM
2	DIENBLADEN	21 x 18 CM

## ONDERHOUD EN REINIGING

### ALGEMEEN

**NORMAAL GESPROKEN IS SCHOONMAKEN** de enige vorm van onderhoud die nodig is.

**ALS DE LADE NIET GOED WORDT SCHOONGEHOUDEN** kan dit leiden tot achteruitgang van het oppervlak, waardoor de levensduur van het apparaat verkort wordt en er mogelijk gevaarlijke situaties ontstaan.

**GEADVISEERD WORDT** om de onderkant van de lade na elk gebruik schoon te maken. Wacht eerst tot het apparaat afkoeld is. Op die manier kan er geen vuil aancoeken en wordt het schoonmaken makkelijker.

**GEBRUIK GEEN METALEN SCHUURSPONSJES, SCHUURMIDDELEN, sponsjes van staalwol, ruwe doeken e.d.;** deze kunnen het bedieningspaneel en het oppervlak van de binnen- en buitenkant van de lade beschadigen. Gebruik een spons met een mild schoonmaakmiddel of een stuk keukenrol met glasreiniger. *Spuit het glasreinigingsmiddel op het keukenpapier.*



**SPIJT HET NIET rechtstreeks op de lade.**

**VERWIJDER REGELMATIG,** vooral als u gemorst heeft, de antislipmat en veeg de binnenkant van de lade schoon.



**ZOUT SCHUURT** en als dit wordt afgezet in de lade, kan er roest optreden. Zure sauzen zoals ketchup, mosterd of gezouten voedsel b.v. gerookte braadstukken bevatten chloride en zuren. Deze hebben een negatief effect op stalen oppervlakken. Het wordt aanbevolen de afgekoelde lade na elk gebruik te reinigen.

**GEBRUIK GEEN:** reinigingsmiddelen die soda, zuren of chloor bevatten, schuurmiddelen (schuurpoeder of vloeibaar schuurmiddel), schuurponsjes (b.v. staalwol) of sponsjes die resten van schuurmiddelen, ontkalkingsmiddelen of ovensprays bevatten.

**GEBRUIK EEN MILD SCHOONMAAKMIDDEL,** water en een zachte doek om de ovenruimte, voor- en achterkant van de deur en de deursponning schoon te maken.

**ZORG ERVOOR DAT ER GEEN VET-** of voedselresten in de deursponning en op de deurverzegeling achterblijven. Als de deurverzegeling niet schoon wordt gehouden kan dit leiden tot schade aan de voorzijde of aan de zijkant daar de deur niet goed sluit tijdens de werking van de oven.

### ANTISLIPMAT

**DE ANTISLIPMAT** kan verwijderd worden om de bodem van de lade schoon te maken. De mat kan met de hand afgewassen worden in warm water en een mild afwasmiddel. Droog hem goed af. U kunt de antislipmat ook wassen op 40°C en hem aan de lijn laten drogen. Leg de antislipmat pas terug in de lade als deze helemaal droog is.

## ONDERHOUD EN REINIGING

### VERWIJDEREN VAN DE LADE

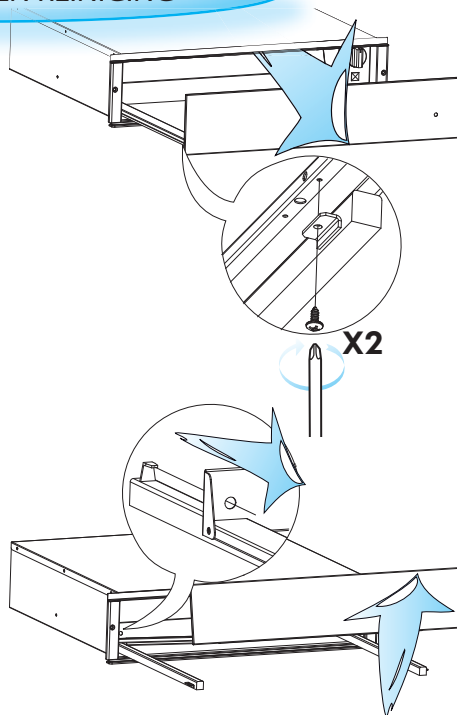
**OPEN** de lade helemaal.  
**DRAAI** de twee schroeven aan de voorkant los.

**TIL** de voorkant van de lade voorzichtig omhoog en schuif hem naar buiten tot de veiligheidshaken aan de achterkant losgaan.

**VERWIJDER** de lade en zet hem aan de kant.

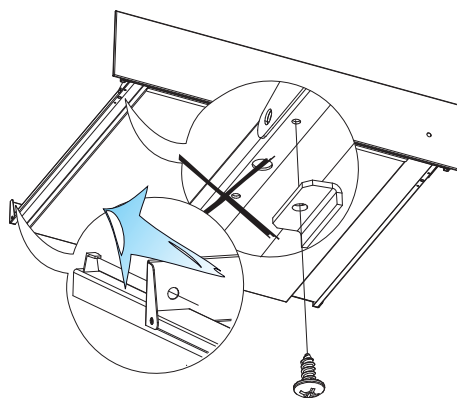
Dompel de lade niet onder in water.

**MAAK** de onder- en binnenkant voorzichtig schoon met water en een mild reinigingsmiddel.



### TERUGPLAATSEN VAN DE LADE

**MONTTEER** de lade in omgekeerde volgorde. Zet de lade op de rails en draai de twee schroeven aan de voorkant weer vast in de voorste gaten. Zorg ervoor dat de twee veiligheidshaken in de achterkant goed op hun plaats zitten voordat u de schroeven vastdraait.



## STORINGEN OPSPOREN

**ALS DE LADE NIET WERKT**, bel dan pas de klantenservice als u de onderstaande controles heeft uitgevoerd.

**Zo kunt u ONNODIGE** kosten besparen.

Als u de klantenservice belt, dient u het serienummer en het typenummer van de lade door te geven (zie het serviceplaatje aan de onderkant van de lade). Raadpleeg het garantieboekje voor nadere informatie.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
<b>LAD</b> e werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Is de lade aangesloten op de netvoeding?</li> <li>❏ Is de stop of stroomonderbreker in uw woning gesprongen?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Raadpleeg de installatie-instructies voor de juiste installatie.</li> <li>❏ Vervang de stop of reset de stroomonderbreker. Bel een elektricien als het probleem aanhoudt.</li> </ul>
<b>LAD</b> e schuift niet goed	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Zijn de kogellagers niet goed uitgelijnd?</li> <li>❏ Is de lade goed gemonteerd op de rails?</li> <li>❏ Is de lade overbelast?</li> <li>❏ Is de belading van de lade ongelijk?</li> <li>❏ Is er veel vuil aangekoekt onder de lade?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Trek de lade een paar keer helemaal naar buiten en duw hem weer helemaal naar binnen.</li> <li>❏ Verwijder de lade en monteer hem opnieuw op de rails.</li> <li>❏ Verminder het gewicht dat u in de lade heeft geplaatst. Het gewicht in de lade mag niet meer dan 25 kg zijn.</li> <li>❏ Verdeel de inhoud van de lade gelijkmatig.</li> <li>❏ Verwijder de lade en maak hem zorgvuldig schoon.</li> </ul>
<b>ER ZIT</b> veel vocht op de lade	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Het gebruik van aluminiumfolie om voedsel af te dekken kan vochtophoping in de lade veroorzaken.</li> <li>❏ Onafgedekt voedsel?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Dek het voedsel af met plastic folie.</li> <li>❏ Dek het voedsel af met een deksel.</li> </ul>
<b>HET VOEDSEL DROOGT</b> uit	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Er ontsnapt vocht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Dek het voedsel af met een deksel of een stuk plastic folie.</li> </ul>
<b>TE WARM OF</b> niet warm genoeg	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Zijn de borden lang genoeg verwarmd?</li> <li>❏ Is de deur goed gesloten?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Zet de temperatuurknop op de gewenste instelling.</li> <li>❏ Controleer de deurafdichting en sluit de deur.</li> </ul>
<b>CONTROLELAMPJE</b> is uit maar de lade werkt wel	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Is het lampje kapot?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Laat de lade afkoelen en controleer dit nogmaals. Als het probleem aanhoudt, bel dan de servicedienst!</li> </ul>
<b>DE LADE STOPT HERHAALDELIJK</b> onverwacht maar werkt weer nadat deze aan- en uit is gezet	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ De thermostaat is mogelijk kapot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❏ Laat de lade afkoelen en controleer dit nogmaals. Als het probleem aanhoudt, bel dan de servicedienst!</li> </ul>

## STORINGEN OPSPOREN

**ALS HET NETSNOER MOET WORDEN VERVANGEN**, moet dat gebeuren met een origineel exemplaar, dat verkrijgbaar is via onze klantenservice. Het netsnoer mag uitsluitend door een bevoegde onderhoudsmonteur worden vervangen.

**ONDERHOUD MAG UITSLUITEND DOOR EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSMONTEUR WORDEN UITGEVOERD.** Het is gevaarlijk voor ongetrainde personen om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten worden verwijderd.

**VERWIJDER DE BESCHERMKAPPEN NIET.**



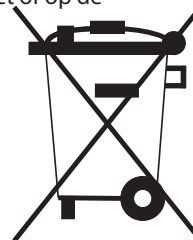
## MILIEUTIPS

**DE VERPAKKING** kan volledig worden gerecycled, zoals wordt aangegeven door het recyclingsymbool. Houd u aan plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen enz.) buiten het bereik van kinderen.



**DIT APPARAAT** is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EC inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (WEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuist wegwerpen van dit product.

**HET SYMBOOL** op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



**WEGWERPEN** moet worden gedaan in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

**VOOR NADERE INFORMATIE** over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

**SNIJD DE VOEDINGSKABEL VAN HET APPARAAT DOOR** voordat u het apparaat afdankt, zodat het onbruikbaar wordt.

Three horizontal light blue lines for writing.



Twenty horizontal light blue lines for writing, stacked vertically.

Three horizontal light blue lines for writing.



Twenty horizontal light blue lines for writing, stacked vertically.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

<b>NETSPANNING</b>	<b>220 - 240 V/50 - 60 Hz</b>
<b>NOMINAAL INGANGSVERMOGEN</b>	<b>350 - 450 W</b>
<b>ZEKERING</b>	<b>10 A</b>
<b>AFMETINGEN BUITENKANT (HxBxD)</b>	<b>121 x 595 x 520</b>
<b>AFMETINGEN BINNENKANT (HxBxD)</b>	<b>110 x 445 x 455</b>



4 6 1 9 - 6 9 4 - 7 8 1 1 1



© Whirlpool Sweden AB 2009. Alle rechten voorbehouden. Gemaakt in Zweden.

Whirlpool is een geregistreerd handelsmerk van Whirlpool, USA.